



Mitsumaru East Kit (Holdings) Limited

三丸東傑(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：2358)

二 零 零 六 年 中 期 業 績 公 佈

三丸東傑(控股)有限公司(「本公司」)的董事(「董事」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年六月三十日止六個月(「期內」)的未經審核業績，連同二零零五年同期的比較數字。

簡明綜合收益表

截至二零零六年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零六年 千港元	二零零五年 千港元 (重列)
收入	4	545,019	363,002
銷售成本		(490,966)	(323,552)
毛利		54,053	39,450
其他收入	4	8,795	786
銷售及分銷費用		(8,091)	(4,102)
行政費用		(27,607)	(20,478)
其他業務費用		(4,267)	(1,423)
財務費用	5	(4,552)	(4,831)
除稅前溢利	6	18,331	9,402
稅項	7	(4,706)	(3,630)
期內溢利		13,625	5,772

		未經審核	
		截至六月三十日止六個月	
附註		二零零六年 千港元	二零零五年 千港元 (重列)
歸屬於：			
	母公司股權持有人	13,625	5,592
	少數股東權益	—	180
		<u>13,625</u>	<u>5,772</u>
	母公司普通股股權持有人應佔每股盈利		
	基本	<u>3.41港仙</u>	<u>1.40港仙</u>
	攤薄	<u>不適用</u>	<u>不適用</u>
	每股股息		
		<u>無</u>	<u>無</u>

簡明綜合資產負債表

於二零零六年六月三十日

	未經審核 二零零六年 六月三十日 千港元	經審核 二零零五年 十二月三十一日 千港元
非流動資產		
物業、廠房及設備	92,130	92,012
預付土地租賃金	11,374	10,897
於一家聯營公司權益	29,983	—
其他資產	4,437	4,437
購入股權投資所付訂金	—	15,361
購入物業、廠房及設備所付訂金	11,337	17,551
遞延稅項資產	18,460	20,820
有限定期存款	7,528	11,650
非流動資產總計	175,249	172,728
流動資產		
存貨	145,528	124,810
應收賬款	369,567	412,760
應收票據	11,658	9,215
預付款項、訂金及其他應收賬款	49,913	64,725
透過損益賬按公允價值處理的股權投資	453	441
可收回稅項	—	934
已抵押存款	40,697	11,415
現金及現金等值物	84,893	136,355
流動資產總計	702,709	760,655

	未經審核 二零零六年 六月三十日 千港元	經審核 二零零五年 十二月三十一日 千港元
流動負債		
應付賬款及票據	480,190	559,155
其他應付賬款、應計開支及已收取訂金	53,112	54,279
銀行計息貸款	124,819	116,899
應付稅金	45	1,154
	<hr/>	<hr/>
流動負債總計	658,166	731,487
	<hr/>	<hr/>
流動資產淨值	44,543	29,168
	<hr/>	<hr/>
總資產減流動負債	219,792	201,896
非流動負債		
遞延稅項負債	(567)	(562)
長期銀行貸款	(6,618)	—
	<hr/>	<hr/>
資產淨額	212,607	201,334
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
權益		
母公司股權持有人應佔權益		
已發行股本	40,000	40,000
儲備	172,607	156,834
擬派末期股息	—	4,500
	<hr/>	<hr/>
	212,607	201,334
少數股東權益	—	—
	<hr/>	<hr/>
權益總額	212,607	201,334
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

未經審核簡明綜合中期財務報表附註

1. 編撰基準

此等財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」，當中亦包括香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋）、香港普遍採納的會計原則及香港公司條例的披露規定編製。此等財務報表乃按歷史成本慣例編製。此等財務報表乃以港元（「港元」）呈列，除另有說明外，所有價值均以四捨五入法方式調整至最接近千位數。

合併基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至二零零六年六月三十日止期間的財務報表。附屬公司的業績乃自收購日期（即本集團取得控制權日期）綜合入賬，直至有關控制權終止日期為止。本集團旗下公司間的一切重大交易及結餘於綜合賬目時對銷。

少數股東權益指外界股東所佔本公司附屬公司的業績及資產淨值的權益。

2. 主要會計政策

編撰未經審核簡明綜合中期財務報表所採用的會計政策與本集團截至二零零五年十二月三十一日止期間的經審核財務報表所採用者相同，惟以下於二零零六年一月一日或以後開始的會計期間的財務報表必須採納的修訂及詮釋除外：

香港會計準則第39號（經修訂）	預測集團內公司間交易的現金流量對沖會計
香港會計準則第39號（經修訂）	選擇公允價值入賬
香港會計準則第39號及 香港財務報告準則第4號（經修訂）	財務擔保合約
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第4號	確定一項協議是否包含租賃

香港會計準則第39號（經修訂）關於預測集團內公司間交易的現金流量對沖會計及選擇公允價值入賬規定不適用於本集團業務。

根據香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號（經修訂），金融擔保合約首次按公平值確認，其後按(i)根據香港會計準則第37號釐定的數額及(ii)初次確認數額減根據香港會計準則第18號確認的累積攤銷數額（如適合）兩者之較高者確認。採納該等新會計準則對本集團會計政策及於未經審核簡明綜合中期財務報表中披露的數額並無重大影響。

香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第4號關於釐定安排是否涉及租賃乃基於安排本質。採納該等準則對本集團會計政策及於未經審核簡明綜合中期財務報表中披露的數額並無重大影響。

3. 分類資料

分類資料按兩種分類形式呈列：(i)根據主要分類申報基準按業務分類；及(ii)根據次要分類申報基準按地區分類。

(i) 業務分類

本集團的業務分為兩類，即設計彩電機芯及買賣相關零件，以及組裝彩電。設計彩電機芯及買賣相關零件佔本集團收入90%以上。此外，組裝彩電的分類業績及分類資產分別佔本集團所有分類的業績及資產總額不足10%。因此並無呈列業務分類分析。

(ii) 地區分類

於釐定本集團的地區分類時，收入乃按客戶所在地區列入分類，而資產則根據資產所在地列入分類。

分類間的銷售及轉讓乃參考向第三方銷售時按當時市價採用的售價進行交易。

下表呈列本集團按地區分類的收入、若干資產及資本開支資料。

	未經審核	
	分類收入	
	銷售予集團以外客戶	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元
中國大陸	252,247	180,675
歐洲	117,223	83,547
亞洲(不包括中國大陸)	125,349	59,106
南美	47,712	38,806
澳洲	1,793	23
其他	695	845
	<u>545,019</u>	<u>363,002</u>

(ii)	未經審核 分類資產	
	二零零六年 六月三十日 千港元	二零零五年 十二月三十一日 千港元
香港	265,800	330,344
中國大陸	598,363	583,768
歐洲	13,795	19,271
	<u>877,958</u>	<u>933,383</u>

(iii)	未經審核 分類資本開支	
	二零零六年 六月三十日 千港元	二零零五年 十二月三十一日 千港元
香港	318	24,397
中國大陸	4,921	27,820
歐洲	—	5
	<u>5,239</u>	<u>52,222</u>

4. 收入及其他收入

收入(亦即本集團的營業額)乃指於寄發貨物時已售出貨物的發票淨值減去退貨、商業折扣及營業/銷售稅(倘適用)。

本集團的收入及其他收入分析如下：

	未經審核 截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
收入		
銷售貨品	<u>545,019</u>	<u>363,002</u>
其他收入		
銀行利息收入	1,510	393
補助收入	—	167
投資收入	5,756	—
其他收入	<u>1,529</u>	<u>226</u>
	<u>8,795</u>	<u>786</u>

5. 財務費用

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元
須於五年內悉數償還的銀行及其他貸款利息	4,544	4,812
應付融資租約利息	8	19
	<u>4,552</u>	<u>4,831</u>

6. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利經扣除下列項目後釐定：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元
		(重列)
已出售存貨的成本	469,844	309,547
折舊	4,554	2,751
預付地價攤銷	170	277
僱員福利開支(包括董事酬金)：		
工資及薪金	18,345	14,992
以股份支付的購股權開支	1,364	1,387
退休金計劃供款	1,131	58
	<u>20,840</u>	<u>16,437</u>
根據土地及房屋經營租賃的最低租金	479	435
滯銷存貨撥備	1,942	943
研究及開發成本	1,107	1,570
匯兌差異淨額	1,327	440

7. 稅項

香港利得稅已按期內在在香港產生的估計應課稅利潤按稅率17.5%(二零零五年：17.5%)計提準備。其他地區的應課稅利潤稅項(倘適用)乃根據本集團經營所在地區的現行法規、詮釋及慣例，按當地適用稅率計算。

在中國大陸經營的附屬公司獲授稅率減免，據此，彼等於彼等錄得應課稅利潤的首年起計（經扣除承前稅項虧損後）兩年獲豁免企業所得稅（「企業所得稅」），及於其後三年獲減免50%企業所得稅。

授予東傑電氣（中國）有限公司（「東傑（中國）」）的稅率減免於二零零一年一月一日前已到期。自二零零二年一月一日起，由於東傑（中國）根據中國大陸稅規為合資格「高新技術企業」，故獲批額外減免，據此，東傑（中國）於三年內就其國家稅項獲減免50%企業所得稅，而就其地方稅項則獲全數豁免企業所得稅。期內，東傑（中國）的適用企業所得稅率為24%（二零零五年：24%）。

授予東傑電氣（上海）有限公司（「東傑（上海）」）的稅率減免於二零零五年一月一日前已到期。自二零零六年一月一日起，由於東傑（上海）根據中國大陸稅規為合資格「先進技術企業」，故獲批額外減免，據此，東傑（上海）於三年內就其國家稅項及地方稅項獲減免部分企業所得稅。期內，東傑（上海）的適用企業所得稅率為13.5%（二零零五年：27%）。

截至二零零四年十二月三十一日止年度，三丸電氣（蕪湖）有限公司（「三丸（蕪湖）」）自成立以來錄得首年利潤。三丸（蕪湖）獲准的稅率減免因而由二零零四年一月一日開始。期內，三丸（蕪湖）的適用企業所得稅率為12%（二零零五年：無）。

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	千港元	千港元
本年度撥備：		
香港	736	—
中國大陸	1,437	4,038
	<u>2,173</u>	4,038
過往年度超額撥備	—	(408)
遞延	2,533	—
	<u>4,706</u>	<u>3,630</u>
期內稅項開支總額	<u>4,706</u>	<u>3,630</u>

8. 每股盈利

期內每股基本盈利乃根據母公司普通股權益持有人應佔當期利潤13,625,000港元(二零零五年六月三十日：5,592,000港元(重列))及期內已發行普通股400,000,000股(二零零五年六月三十日：400,000,000股普通股)計算。

由於期內尚未行使購股權對每股基本盈利存在反攤薄作用，並無披露截至二零零六年及二零零五年六月三十日止六個月的每股攤薄盈利。

9. 股息

董事會已議決不會就截至二零零六年六月三十日止六個月宣派任何中期股息(二零零五年六月三十日：無)。

10. 比較數字

若干比較數字經已重列以符合即期呈列方式及會計標準。

管理層討論及分析

財務回顧

整體財務業績

期內，本集團營業額繼續大幅增長，較二零零五年同期的363,000,000港元上升約50.1%至545,000,000港元，毛利亦由去年同期的39,500,000港元上升至54,100,000港元，而整體毛利率則由10.9%減少至9.9%。母公司權益持有人應佔純利由去年同期的5,600,000港元上升144%至二零零六年的13,600,000港元。每股盈利由去年同期的1.40港仙(重列)增至3.41港仙。

營業額

期內營業額大幅上升，主要是由於原有市場對CRT電視機芯有殷切需求。在印度及俄羅斯(屬於中國大陸以外的亞洲業務分部)等原有市場的業務表現良好，與去年同期相比增長率約112%。同時，由於本集團實行積極開拓市場的策略，在中國大陸及歐洲市場業務亦持續

增長。自二零零五年技術成熟而出售LCD機芯後，LCD產品業務一直穩定發展。期內，LCD銷售額佔本集團總銷售額545,000,000港元約10%（二零零五年：5%），顯示本集團的LCD產品在歐洲及其他市場相當成功。

毛利

毛利率由去年同期的10.9%減少至9.9%，是由於家用電子產品市場價格全面受壓所致。然而，本集團由於銷量上升，獲得全球供應商大力支持，可以更有利的採購成本成功抵銷大部分價格下調的影響。故此，當毛利的絕對值增加37%至54,100,000港元，整體毛利率僅下跌1%。

未來數年，本集團期望CRT業務在毛利會相對穩定基礎上保持增長，而LCD業務會再有擴展。本集團在全球各地積極爭取CRT電視產品更大的市場佔有率，亦會在可見將來開拓南美及歐洲的新市場。隨著本集團全球CRT業務的強勁發展，本集團有更大的議價能力，爭取供應商提供更有利的採購條件。由於採購電子元件的成本效益及實力等競爭優勢，本集團所供應LCD產品的價格甚具競爭力，平均的毛利率高於傳統的CRT產品。隨著LCD產品的銷售比例上升，本集團的整體毛利率亦會有所提高。

對一家聯營公司的收購

於二零零五年十二月十三日，本集團與西湖電子集團有限公司訂立股權轉讓協議，收購杭州三花科特光電有限公司38.5%股權，代價為人民幣30,800,000元。詳情載於日期為二零零五年十二月十五日的本公司公告。

交易已取得相關政府機關的批准，且於二零零六年四月二十九日完成。

財務狀況及流動性

	於二零零六年 六月三十日	於二零零五年 十二月三十一日
流動比率	1.07	1.04
速動比率	0.85	0.87
資產負債比率	15.0%	12.5%

* 資產負債比率 = 總計息貸款除以總資產

於二零零六年六月三十日，本集團的現金及銀行結餘總額約為84,900,000港元(二零零五年十二月三十一日：136,400,000港元)。現金及銀行結餘下跌主要由於本集團為爭取更有利的採購而改善對供應商貸款的條件。於二零零六年六月三十日的流動比率及速動比率維持穩定，分別為1.07及0.85(二零零五年十二月三十一日：1.04及0.87)。

於二零零六年六月三十日，銀行借貸為131,400,000港元，而二零零五年十二月三十一日為116,900,000港元，以撥資本集團的營運資金。故此資產負債比率由二零零五年十二月三十一日的12.5%上升至二零零六年六月三十日的15.0%。

本集團主要以人民幣及美元進行其核心業務交易。大部份現金及銀行結餘均為人民幣或美元。截至二零零六年及二零零五年六月三十日止六個月，由於本集團認為其外匯風險並不重大，故本集團並無使用任何衍生工具，以對沖其外匯風險。

資本開支

截至二零零六年六月三十日止六個月的資本開支約為5,200,000港元(截至二零零五年六月三十日止六個月：21,900,000港元)，大部份用於購買中國上海及安徽省蕪湖市廠房的生產機器。

業務回顧

期內，本集團仍堅守「無品牌解決方案供應商」的策略定位，憑藉技術開發的實力，因應市場的日新月異及客戶的不同需求，不斷走向多元化的發展方向。

截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團主要收入來自彩電機芯銷售，國內市場方面，銷售總額為252,200,000港元，較去年同期的180,700,000港元，上升39.6%，國內銷售佔本集團銷售總額的46.3%（截至二零零五年六月三十日止六個月：49.8%）。

海外市場方面，通過本集團積極開拓下，於期內成功將LCD產品首次打入西歐、俄羅斯、泰國及墨西哥市場，截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團銷售總額為292,800,000港元，較二零零五年同期的182,300,000港元，上升60.6%，海外銷售佔本集團銷售總額的53.7%（截至二零零五年六月三十日止六個月：50.2%）。

市場發展

全球彩電市場發展蓬勃，需求旺盛，液晶電視已經成為平板電視的主力產品之一。由於液晶面板價格一再下調，以及各彩電生產廠商均把業務專注在液晶電視產品上，液晶電視在經歷了二零零五年爆發性增長後，二零零六年進入了全面、穩定、快速發展的一年。

中國液晶電視市場是一個新興及處於高速增長的市場，二零零五年中國液晶電視產量接近900萬台，佔據全球市場近40%的份額，預計二零零六年全球液晶電視的規模在4,300萬台至4,500萬台，如果保持二零零五年的比例，中國的液晶電視產量將超過1,600萬台，市場機會非常明顯。（資料來源：中國電子報）

另一方面，傳統的CRT電視由於成本低廉，故極受一些發展中國家和落後地區的歡迎，仍佔市場的一定份額。

CRT產品

本集團可提供14吋、15吋、20吋、21吋、25吋、28吋(16:9)、29吋、32吋(16:9)及34吋屏幕的CRT產品。機芯方案方面則包括模擬電視機芯，用於美國數字信號接收的機芯及100Hz逐行掃描機芯，機芯功能多樣化，針對不同地區所需，故產品可銷往世界任何國家及地區，極富彈性。

LCD產品

本集團的LCD產品按屏幕的大小劃分，小屏幕有15吋4:3屏、17吋5:4屏，19吋5:4屏、19吋16:10屏、20吋4:3屏和20吋16:9屏；大屏幕有26吋16:9屏、32吋16:9屏、37吋16:9屏和42吋16:9屏。

各類型機芯方案設計採用不同組合，同樣能適用於世界各國和地區，增加銷售空間，有利開拓全球市場。

數字產品

1. DVBT解調器(DEMODULATOR)(板卡)：PHILIPS PNX8314方案，已完成設計，適用於歐洲等市場。
2. ATSC解調器(DEMODULATOR)(板卡)：ZORAN ZR39660方案及ATSC解調器(DEMODULATOR)(模組)：ZORAN ZR39640方案，已完成設計，適用於北美市場。
3. ATSC解調器(DEMODULATOR)(板卡)：PHILIPS TV520方案，將於年內完成設計，適用於北美市場。

其他產品

本集團的觸摸屏(Touch Panel)產品，已出口至美國，並研發至多種類，從傳統的台式機向立式機(Open Frame)發展。

前景展望

展望未來，預期彩電市場已進入全面穩定發展期，從傳統CRT電視至LCD電視，電視技術的發展由模擬轉向數字，促成彩電市場向多元化發展，帶來彩電產業新一輪結構調整和重新洗牌，故此本集團將堅守「無品牌策略」，保持業務靈活性，爭取市場更大份額。現時，由於CRT產品技術成熟且銷量較大，而LCD產品的毛利較高，故此本集團未來仍將資源合理分配在CRT和LCD產品上，兩類產品同時開發。

二零零五年，液晶電視經歷了飛速的發展，擁有了廣闊的市場發展空間，加上新興的行業應用市場逐漸顯露，液晶電視市場空間被空前地放大。液晶電視的需求將持續上升，呈現出向大尺寸發展的趨勢，但售價下調幅度已逐漸放緩，尤其是32英寸及以下的液晶電視售價下降空間更有限，相信有利市場的需求增長。

本集團除穩守現有業務外，將銳意開拓國內及海外市場，國內方面繼續與各彩電生產企業組成合作伙伴，提升競爭能力；海外市場方面，將繼續鞏固新開拓的西班牙、俄羅斯、墨西哥及泰國的客戶基礎及繼續拓展新市場，同時已積極進入東南亞酒店業，更致力拓展日本市場，並於今年七月於日本東京設立子公司，以加強市場開拓、海外銷售及售後服務工作，為本集團的發展跨向新的里程，期望能帶來更大的市場機遇及利潤空間，以提升股東的利益為最終目標。

購回、贖回或出售本公司上市證券

截至二零零六年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購回、贖回或出售本公司任何上市證券。

董事遵守董事進行證券交易的守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易標準守則（「標準守則」）。本公司已向全體董事作出特定查詢，而他們已確認，他們已遵守標準守則內載列的所需標準。

遵守公司管治守則

董事認為，本公司自二零零六年六月三十日公司管治守則（「守則條文」）仍然有效期間，一直遵守上市規則附錄14所載公司管治守則的規定，除對下述有所偏離外：

守則條文第A.2.1規定主席與首席執行官的角色應有區別，不應由一人同時兼任。本公司並無設有首席執行官的職位。然而，本公司主席張曙陽先生是負責本集團日常管理工作。本公司認為由主席履行各項職務，將使本集團的長遠策略及政策的實際策劃及執行得以有效率地進行。本公司認為在董事會及其獨立非執行董事的管理下，股東的整體利益均充份及公平地呈列。

審核委員會

本公司已遵照上市規則第3.21條的規定，於二零零四年六月二十二日成立審核委員會，以審查及監督本集團的財務申報程序及內部監控體制，並向董事會提供意見及建議。審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零零六年六月三十日止六個月之中期業績。

於聯交所網站公布中期業績

本公司會在稍後按上市規則附錄16第46(1)至46(6)條規定(包括首尾兩條規定)，將所須披露資料提交聯交所，在聯交所的網站公佈。

董事會

於本公佈日期，執行董事為張曙陽先生、童志偉先生及渡邊和則先生，而獨立非執行董事為Ede Hao Xi, Ronald先生、曹信先生及李岳貞先生。

代表董事會
三丸東傑(控股)有限公司
主席
張曙陽

香港，二零零六年九月二十五日

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。